

**2012-13**  
**SCHOOL ACCOUNTABILITY REPORT CARD**



**Kern Avenue Elementary School**  
**McFarland Unified District**

**Publicado durante:**

**2013-14**

**Código CDS:**

**15739086009765**

**Director:**

**Smith Efada**

**superintendente:**

**Gabriel McCurtis**

**Dirección:**

**356 Kern Ave.**

**McFarland, California 93250-**

**Número de teléfono:**

**661-792-3033**

**Dirección de correo electrónico:**

**sefada@mcfarland.k12.ca.us**

**Sitio web:**

**<http://www.mcfarlandusd.com/KAES/>**



## I. Datos y acceso

### DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea que aparece en la página de DataQuest en el sitio web del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> y contiene información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que ofrece reportes de responsabilidad (por ejemplo, el índice de rendimiento académico estatal (API) o el progreso anual adecuado federal (AYP), datos de pruebas, matriculación, graduados de la escuela preparatoria, abandono escolar, matriculaciones a cursos, personal y datos relacionados con los estudiantes de inglés.

### Acceso a Internet

Se puede acceder a Internet desde bibliotecas públicas y otros lugares con acceso al público (por ejemplo, la biblioteca California State Library). El acceso a Internet en bibliotecas y lugares públicos por lo general se proporciona por orden de llegada. Entre otras restricciones de uso se pueden mencionar los horarios de funcionamiento, el tiempo en que se puede utilizar una estación de trabajo (según la disponibilidad), los tipos de programas de software disponibles en una estación de trabajo y la capacidad para imprimir documentos.

## II. Acerca de esta escuela

### Descripción de la escuela y su declaración de la misión (año escolar 2012-13)

Esta sección brinda información sobre la escuela, sus programas y sus objetivos.

La misión de la Escuela Kern Avenue es asegurar el éxito social, emocional, y las necesidades académicas de todos los estudiantes mientras se proporciona un ambiente seguro de aprendizaje que promueva buenos valores y una imagen propia positiva. Reconocemos que la llave para asegurar una educación de calidad es tener un personal escolar de calidad y nosotros estamos comprometidos al desarrollo de destrezas profesionales y a un potencial de realización completo.

Para realizar ésta misión, la visión de la escuela es tener una completa implementación y mejorar las siguientes metas: rendimiento a nivel de grado para todos los estudiantes en las áreas de lectura, escritura, y matemáticas a su nivel educativo. Integrar los servicios estudiantiles y proporcionar materiales basados en los estándares a nivel de grado de instrucción. Instruir a las expectativas del distrito y exponer estándares y desafíos. Proporcionar a los padres y miembros de la comunidad oportunidades significativas y regulares para formar un liderazgo en la educación. Asegurar el acceso al currículo centrado administrando los materiales necesarios y proporcionando talleres al personal escolar y monitoreando la instrucción. Mejorar la responsabilidad reuniendo información de grupos de la población y escribiendo planes específicos de mejoramientos para dichos grupos. Desarrollar el orgullo de los estudiantes con sus logros, responsabilidad, etnicidad, cultura, descendencia, y el dominio de su lengua materna y la de otras personas. Educar con iniciativa y tener altas expectativas del personal escolar, la participación de los padres y de los logros académicos de los estudiantiles. Asegurar que todos los estudiantes sean instruidos en ambientes de aprendizaje que estén seguros, libres de drogas, y que se enfoquen en la enseñanza. Todos los estudiantes limitados en el idioma inglés pasarán a ser competentes en el idioma inglés y alcanzarán altos estándares académicos, obteniendo por lo mínimo, un nivel de capacidad o mejor en las áreas de lectura, artes de lenguaje y matemáticas. Kern Avenue es una escuela primaria de Kinder-5to grado. La escuela tiene un calendario estándar de nueve meses. Desde octubre del 2010, las inscripciones estudiantiles de Kern Avenue son de 1,100 estudiantes. Kern Avenue fue construida en 1936 y está ubicada 28 millas al norte de Bakersfield.

La escuela tiene un total de 64 maestros certificados, incluyendo un director, director de aprendizaje, 2 instructores de lectura, dos maestros de literatura y un consejero. Nuestra escuela emplea un instructor de matemáticas, instructor de ELD y un grupo de apoyo en la tecnología que proporcionan servicio a todos los planteles del distrito. Nuestra escuela tiene una bibliotecaria y 5 asistentes de maestros de educación especial que proporcionan asistencia directa a nuestros estudiantes. También tiene 6 asistentes de patrulla de seguridad para asistir a mantener la supervisión de nuestros estudiantes afuera del salón de clase. Los estudiantes de Kern Avenue son esencialmente de descendencia hispana y forman el grupo más grande de estudiantes, formando aproximadamente 98% del total de la población estudiantil. Aproximadamente el 67% del grupo de hispanos son identificados como estudiantes aprendiendo inglés. La Escuela Kern Avenue es una escuela bajo el Título I. Aproximadamente el 100% de los estudiantes han sido identificados como socio-económicamente desfavorecidos y la composición de etnicidad del personal escolar iguala a la población estudiantil siendo el personal escolar aproximadamente 66% de descendencia hispana. Kern Avenue se encuentra en su sexto año bajo el Programa de Mejoramiento.

### Oportunidades para la participación de los padres (año escolar 2012-13)

Esta sección contiene información sobre las oportunidades para que los padres participen en actividades escolares, incluida la información de contacto para las oportunidades organizadas para la participación de los padres.

Persona de contacto:	Póngase en contacto con N ° de teléfono
Smith Efada	(661) 792-3033

La Escuela Kern Avenue aconseja a los padres de familia a participar en la educación de sus hijos promoviendo la comunicación por medio de las noches para padres de familia, conferencias, días de paseos familiares, y por correspondencia verbal o por escrito. La Escuela Kern Avenue tiene una póliza para los padres la cual incluye un convenio firme por parte de los padres que ayude a fortalecer el liderazgo entre el hogar y la escuela. Se les pide a los padres, estudiantes, maestros y al director firmar este convenio durante las conferencias de padres. Las conferencias de padres y maestros se llevan a cabo para explicar los Estándares del Estado y como interpretar los resultados de la prueba STAR de sus hijos. Los maestros presentan los estándares a nivel de grado a los padres durante la Noche de regreso a clases. Los padres también reciben una copia de los estándares del nivel de grado de sus hijos. Las juntas de padres están diseñadas para mostrarles a los padres como pueden ayudar a sus hijos en casa. Los padres pueden utilizar el Parent Portal en la computadora "en-linea" dentro del sistema informativo Infinite Campus. La escuela también les proporciona a los padres un calendario anual escolar subrayando los eventos especiales del año escolar. La administración, maestros, y padres representan al Consejo del Plantel Escolar de la Escuela Kern Avenue. Los padres elegidos por sus compañeros representan la mayoría del grupo en el consejo y representan a todos los grupos estudiantiles. El consejo del plantel escolar ayuda a desarrollar el plan escolar y el convenio de padres. Los padres están invitados a observar la instrucción en los salones, y se les aconseja prestar su asistencia como voluntarios en los salones de clase.

La Escuela Kern Avenue recibe información y supervisa al Consejo del plantel escolar, ELAC, DELAC, Migrant, al igual que a consultantes contratados para tratar la planeación, implementación, y evaluación de las solicitudes de los programas consolidados.

### Matriculación de los estudiantes por grado (año escolar 2012-13)

La siguiente tabla indica la cantidad de estudiantes inscritos en cada grado en la escuela.

Grado escolar	Cantidad de estudiantes
Jardín infantil	
1.º Grado	
2.º Grado	
3.º Grado	
4.º Grado	
5.º Grado	
Total de matriculaciones	

### Matriculación de los estudiantes por grupo (año escolar 2012-13)

La siguiente tabla indica el porcentaje de estudiantes inscritos en la escuela que se identificaron como integrantes de un determinado grupo.

Grupo	Porcentaje del total de matriculados	Grupo	Porcentaje del total de matriculados
Negro o afroamericano		Blanco	
Indio americano o nativo de Alaska		Dos o más razas (multirracial)	
Asiático		Con desventajas socioeconómicas	
Filipino		Estudiantes de inglés	
Hispano o latino		Estudiantes con discapacidades	
Nativo de Hawai o de una isla del Pacífico			

### Tamaño promedio de la clase y distribución del tamaño de la clase (Escuela primaria)

La siguiente tabla muestra, por grado escolar, el tamaño promedio de la clase y la cantidad de aulas según cada categoría de tamaño (un rango de total de estudiantes por aula).

Grado Nivel	2010-11			2011-12			2012-13					
	Tam. prom. de la clase	Cantidad de aulas			Tam. prom. de la clase	Cantidad de aulas			Tam. prom. de la clase	Cantidad de aulas		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Jardín	21.3	8			24		8					
1	20	9			20.3	9						
2	18.9	9			19.4	10						
3	18.9	10			18.8	9						
4	22.9	4	4		21.4		5					
5	26.8		5		26.3		6					
K-3	0											
3-4	0											
4-8	0											
Otros												

## III. Clima escolar

### Plan de seguridad de la escuela (año escolar 2012-13)

Esta sección proporciona información sobre el plan de seguridad integral de la escuela.

La Escuela Kern Avenue tiene un Plan de Seguridad Escolar bien desarrollado el cual se actualiza anualmente. También existe un comité de seguridad que se reúne regularmente para hablar sobre inquietudes dentro de la escuela. Los participantes que forman este comité son personal certificado, personal clasificado, padres y personal MOT. Algunas de las inquietudes que se discuten: desde ejercicios de práctica en caso de fuego, alerta de intrusos, infestación de insectos y roedores en las instalaciones y materiales. Las siguientes son algunos temas incluidos en nuestro Plan de seguridad escolar: • Procedimiento de seguridad en pie por toda la escuela • Prácticas de ejercicios contra el fuego • Carpeta completa y actualizada de la Guía Escolar Kern Avenue para llevar a cabo los procedimientos de emergencia • Tenemos un plantel cerrado • Rejas de seguridad y cámaras • Visitas firman en la oficina al llegar y al salir del plantel • Gafetes para el personal escolar y del distrito • Asistentes en el cruce de peatones y en las rejas • Supervisores de recreo • Patrulla de Seguridad Estudiantil • Reglas estudiantiles para el uso del equipo de recreación durante el recreo y al congelarse al sonar la campana • Reglas por toda la escuela, incluyendo en el laboratorio de computadoras, biblioteca, y en los salones de clase para aumentar el tiempo con las tareas, reglas en pie en la cafetería para facilitar los almuerzos de los estudiantes y tener un comportamiento adecuado en la oficina.

### Suspensiones y expulsiones

La siguiente tabla muestra la tasa de suspensiones y expulsiones (el total de incidentes dividido por el total de matriculaciones) en la escuela y en el distrito durante el último periodo de tres años.

Tasa	Escuela			Distrito		
	2010-11	2011-12	2012-13	2010-11	2011-12	2012-13
suspensiones	63	53		19.74	9.2	
expulsiones	1	1		0.39	0	

## IV. Instalaciones de la escuela

### Condiciones de las instalaciones de la escuela y mejoras planificadas (año escolar 2013-14)

Esta sección proporciona información sobre la condición de las instalaciones, los edificios y los baños de la escuela según los datos disponibles más recientes y ofrece una descripción de todas las mejoras a las instalaciones planificadas o realizadas recientemente.

La Escuela Kern Avenue fue originalmente construida en los 1930 y la construcción de los nuevos edificios se llevo a cabo periódicamente hasta el 2007. No se han construido o agregado edificios nuevos desde ese tiempo debido a la capacidad límite de electricidad para el plantel. Aunque algunos edificios son antiguos, todos los aspectos de las instalaciones se mantienen en buenas condiciones con la excepción del edificio escolar original el cual la construcción de albañilería no puede reformarse. Ningún estudiante tiene acceso a este edificio. Solamente se utiliza para almacenar muebles y equipo. La inspección más reciente de la Legislación Williams reportó al plantel como un ejemplar con una calificación sobre 99%.

### Estado de las reparaciones de las instalaciones de la escuela (año escolar 2013-14)

La siguiente tabla muestra los resultados de la última inspección a la escuela que se realizó para determinar el estado de las reparaciones de la escuela.

En inspeccionados: 8/16/2012	Estado de reparación				Reparaciones necesarias y acciones tomadas o planificadas
Sistema inspeccionado	Ejemplar	Bueno	Regular	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, problemas mecánicos, calefacción, aire acondicionado, desagüe	—	—	—		
Interiores: Superficies internas	—	—	—		
Limpieza: Limpieza general, pestes/plaga de gérmenes	—	—	—		
Eléctrico: Eléctrico	—	—	—		
Baños/bebederos: Baños, lavamanos, bebederos	—	—	—		
Seguridad: Seguridad contra incendios, materiales peligrosos	—	—	—		
Estructural: Daños estructurales, techos	—	—	—		
Exteriores: Espacio de juegos, instalaciones, ventanas, puertas, portones, cercas	—	—	—		
Calificación general	—	—	—		

## V. Maestros

### Credenciales de los maestros

La siguiente tabla muestra la cantidad de maestros designados a la escuela con una credencial completa, sin una credencial completa y aquellos maestros que enseñan fuera de su materia de competencia. Para obtener información detallada sobre las calificaciones de los maestros, visite la página DataQuest en el sitio web del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2010-11	2011-12	2012-13	2012-13
Con credencial completa	53	57		
Sin credencial completa	0	0		
Enseñan fuera de su materia de competencia	0	0		n/d

### Designaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes para maestros

La siguiente tabla muestra la cantidad de designaciones incorrectas de maestros (maestros que se designaron sin la autorización legal adecuada) y la cantidad de puestos vacantes para maestros (que no se cubrieron con un maestro designado para enseñar toda una materia al comienzo del año escolar o semestre). Nota: Las Designaciones incorrectas totales de maestros incluyen la cantidad de designaciones incorrectas de maestros de estudiantes de inglés.

Indicador	2011-12	2012-13	2013-14
Designaciones incorrectas de maestros de estudiantes de inglés	0	0	
Total de designaciones incorrectas de maestros	0	0	
Puestos vacantes para maestros	0	0	

### Clases académicas principales dictadas por maestros altamente calificados (año escolar 2012-13)

La siguiente tabla muestra el porcentaje de clases en las materias académicas principales dictadas por maestros altamente calificados, según se define en la Ley de Educación Primaria y Secundaria (Elementary and Secondary Education Act, ESEA) en una escuela, en todas las escuelas del distrito, en escuelas con grandes problemas económicos en el distrito y en escuelas con pocos problemas económicos en el distrito. Una escuela con grandes problemas económicos se define como aquella escuela con una elegibilidad de estudiantes de aproximadamente el 40%, o más, para el programa de comidas gratuitas y con precio reducido. Una escuela con pocos problemas económicos se define como aquella escuela con una elegibilidad de estudiantes de aproximadamente el 25%, o menos, para el programa de comidas gratuitas y con precio reducido. Para obtener más información sobre las calificaciones de los maestros exigidas por la Ley ESEA, visite la página sobre la mejora de calidad del director y de los maestros en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases en materias académicas principales	
	Dictada por maestros altamente calificados	Dictada por maestros que no están altamente calificados
Esta escuela		
Todas las escuelas en el distrito		
Escuelas con grandes problemas económicos en el distrito		
Escuelas con pocos problemas económicos en el distrito		

## VI. Personal auxiliar

### Consejeros académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2012-13)

La siguiente tabla muestra, en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (Full Time Equivalent, FTE), la cantidad de consejeros académicos y otro personal auxiliar que se han asignado a la escuela y el promedio de estudiantes por consejero académico. Un FTE es igual a un miembro de personal que trabaja tiempo completo. Un FTE podría representar también dos miembros de personal, cada uno de los cuales trabaja el 50% del tiempo completo.

Cargo	Cantidad de FTE asignado a la escuela	Promedio de estudiantes por Consejero académico
Consejero académico		
Consejero (desarrollo social/conductual o profesional)		n/c
Maestro de medios de la biblioteca (bibliotecario)		n/c
Personal de servicios de medios de la biblioteca (asistente de maestro)		n/c
Psicólogo		n/c
Trabajador social		n/c
Enfermera		n/c
Especialista en habla/lenguaje/audición		n/c
Especialista en recursos (no docente)		n/c
Otros		n/c

## VII. Programa de estudios y materiales didácticos

### Descripción del programa de la escuela hacia el cumplimiento de Solución de William Requisitos

A todos los estudiantes en la Escuela Kern Avenue, se les proporcionan el currículo actual adoptado por el distrito para todas las áreas académicas. La inspección anual de la Legislación Williams verificó tener no deficiencias.

### Calidad, actualidad y disponibilidad de libros y materiales didácticos (año escolar 2013-14)

La siguiente tabla incluye información sobre la calidad, la actualidad y la disponibilidad de los libros y otros materiales didácticos basados en los estándares usados en la escuela; indica si los libros y los materiales didácticos fueron recientemente adoptados (sí/no); y proporciona información sobre el uso de todo programa de estudios complementario en la escuela o libros o materiales didácticos no adoptados.

Área del programa de estudios principal	Calidad, actualidad y disponibilidad de libros y materiales didácticos	Porcentaje de estudiantes que no poseen sus propios libros y/o materiales didácticos designados	Percent Students Lacking Own Assigned Copy
<p><b>Lengua y literatura</b></p>	<p>Grados K-5 utilizan el texto 2010 Macmillan/Mcgraw-Hill California Treasures Curriculum como el currículo céntrico del arte de lenguaje. Este currículo fue adoptado en 2008 por el Estado de California y en mayo del 2009 por el Distrito Escolar McFarland Unified. Grados 4-5 utilizan el 2009 Hampton-Brown Inside Language, Literacy and Content para el currículo de intervención de arte de lenguaje. Este currículo fue adoptado por el estado en 2008 y adoptado por el Distrito Escolar McFarland Unified en mayo del 2009. Todos los libros de texto de lenguaje, de todos los grados, son basados en los estándares de California. Materiales académicos están disponibles para todos los estudiantes.</p>	<p>Grados K-5o utilizan el texto 2010 Macmillan/Mcgraw-Hill California Treasures. Grados 4-5o utilizan el texto 2009 Hampton-Brown Inside Language, Literacy and Content</p>	<p>0 %</p>
<p><b>Matemáticas</b></p>	<p>Grados K-5 utilizan el texto 2008 Houghton Mifflin, California Math. Este currículo fue adoptado en 2008 por el Estado de California y en mayo 2009 por el Distrito Escolar McFarland Unified. Todos los niveles de grado trabajan en colaboración para desarrollar "Pacing Guides" que les ayuda a alinear los libros de texto actuales de matemáticas con los estándares estatales. Todos los libros de texto de matemáticas son basados en los Estándares de California. Materiales académicos están disponibles para todos los estudiantes.</p>	<p>Grados K-5o utilizan el texto 2008 Houghton Mifflin, California Math</p>	<p>0 %</p>
<p><b>Ciencias</b></p>	<p>Grados K-5 utilizan el texto 2008 Macmillan McGraw-Hill, California Science Curriculum as the science core. Este currículo fue adoptado en 2006 por el Estado de California en junio 2006 por el Distrito Escolar McFarland Unified. Todos los textos de ciencias y materiales académicos están basados en los Estándares de California.</p>	<p>Grados K-5o utilizan el texto 2008 Macmillan McGraw-Hill, California Science Curriculum</p>	<p>0 %</p>

Área del programa de estudios principal	Calidad, actualidad y disponibilidad de libros y materiales didácticos	Porcentaje de estudiantes que no poseen sus propios libros y/o materiales didácticos designados	Percent Students Lacking Own Assigned Copy
Historia - ciencias sociales	Grados K-5 utilizan el texto 2007 Harcourt School, Reflections curriculum as the social studies core. Este currículo fue adoptado en 2005 por el Estado de California and June of 2006 por el Distrito Escolar McFarland Unified. Todos los textos de ciencias sociales y materiales académicos están basados en los Estándares de California. Materiales académicos están disponibles para todos los estudiantes.	Grados K-5o utilizan el texto 2007 Harcourt School, Reflections Curriculum	0 %
Idioma extranjero			0 %
Salud			0 %
Artes visuales y artes escénicas			0 %
Equipo del laboratorio de ciencias (de 9° a 12° grado)			0 %

**VIII. Finanzas escolares**

**Gastos por estudiante y salarios de los maestros de la escuela (año fiscal 2011-12)**

La siguiente tabla compara los gastos por alumno de la escuela de fuentes sin restricciones (básicas) con otras escuelas del distrito y del estado. Además, compara el salario promedio de los maestros en la escuela con los salarios promedio de los maestros en el distrito y en el estado. Para obtener información detallada sobre los gastos de la escuela, visite la página sobre gastos actuales de educación y gastos por alumno del sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. Para consultar los salarios de los maestros, visite la página sobre salarios certificados y beneficios en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de Gastos por estudiante	Gastos por estudiante (suplementario/con restricciones)	Gastos por estudiante (básico/sin restricciones)	Salario promedio de maestro
Escuela				
Distrito	n/c	n/c		
Diferencia porcentual - escuela y distrito	n/c	n/c		
Estado	n/c	n/c		
Diferencia porcentual - escuela y estado	n/c	n/c		

**Tipos de servicios subvencionados (año fiscal 2012-13)**

Esta sección ofrece información sobre los programas y servicios suplementarios (por ejemplo, información sobre servicios educativos suplementarios relacionados con el estado del programa de mejora federal de la escuela) que se proporcionan en la escuela a través de fondos categóricos u otras fuentes.

Los siguientes servicios y programas estudiantiles son suministrados en Kern Avenue:

- Laboratorio de computación
- Asistentes de maestros -Título I y EIA/LEP
- Programa después de clases GATE
- Clases de intervención después de clases para los grados de Kinder-5o
- Lenguaje oral
- Día de matemáticas
- Ortografía
- Dos instructores de lectura
- Maestro de recursos para estudiantes aprendiendo inglés
- Consejero .5 equivalente a tiempo completo
- Instructor de matemáticas del distrito
- Director de aprendizaje

### Salarios de maestros y personal administrativo (año fiscal 2011-12)

La siguiente tabla muestra los salarios del distrito para maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios del estado para distritos del mismo tipo y tamaño. Esta tabla también muestra los salarios de los maestros y el personal administrativo como porcentaje del presupuesto de un distrito, y compara estas cifras con los promedios del estado para distritos del mismo tipo y tamaño según el cronograma de salarios. Para obtener información detallada sobre los salarios, visite la página sobre salarios certificados y beneficios en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Cantidad del distrito	Promedio del estado para distritos en la misma categoría
Salario del maestro inicial		
Salario del maestro de medio rango		
Salario del maestro de alto nivel		
Salario promedio del director (escuela primaria)		
Salario promedio del director (escuela intermedia)		
Salario promedio del director (escuela preparatoria)		
Salario del superintendente		
Porcentaje del presupuesto para salarios de maestros		
Porcentaje del presupuesto para salarios de personal administrativo		

## IX. Rendimiento de los estudiantes

### Programa de exámenes y reportes estandarizados

El Programa de exámenes y reportes estandarizados (Standardized Testing and Reporting, STAR) consiste en diferentes componentes claves, incluidas las Pruebas de los estándares académicos de California (California Standards Tests, CST), la Prueba modificada de la evaluación educativa de California (California Modified Assessment, CMA) y la Prueba alternativa de rendimiento de California (California Alternate Performance Assessment, CAPA). Estas evaluaciones dentro del programa STAR muestran cómo progresan los estudiantes con respecto a los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés (conocida en inglés como ELA) y matemáticas de 2º a 11º grado; ciencias en 5º, 8º, y de 9º a 11º grado, e historia y ciencias sociales de 8º a 11º grado. La CAPA incluye ELA y matemáticas de 2º a 11º grado y ciencias en 5º, 8º y 10º grado. La CAPA se proporciona a estudiantes con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades les evitan que puedan realizar una CST con adaptaciones o modificaciones o la CMA con adaptaciones. La CMA es una evaluación alternativa que se basa en estándares de logros modificados en ELA de 3º a 9º grado, matemáticas de 3º a 7º grado, y álgebra I y ciencias en 5º, 8º y 10º grado. La CMA está diseñada para evaluar a aquellos estudiantes cuyas discapacidades les impiden alcanzar la proficiencia del grado en una evaluación de los estándares de contenidos de California con o sin adaptaciones. En cada una de estas evaluaciones, las calificaciones del estudiante se informan como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados del programa STAR para cada grado y nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de los estudiantes sin evaluar, visite la página sobre los resultados del Programa STAR en el sitio web del CDE en <http://star.cde.ca.gov> Para obtener información sobre el Programa STAR, consulte la guía de explicación de los resultados del resumen del programa STAR 2009 para el público en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/documents/pkt5intrpts09.pdf>. Nota: Las calificaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes evaluados es de 10 o menor porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy baja para una precisión estadística o bien, para proteger la privacidad del estudiante. En ningún caso se informará la calificación del grupo que haría público, deliberada o accidentalmente, la calificación o el rendimiento de un estudiante en particular.

### Exámenes y reportes de calificaciones estandarizados de todos los estudiantes; comparación de tres años

La siguiente tabla muestra el porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel Proficiente o Avanzado (que alcanzaron o superaron los estándares del estado).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2010-11	2011-12	2012-13	2010-11	2011-12	2012-13	2010-11	2011-12	2012-13
Lengua y literatura en inglés	42	44		34	37		54	56	
Matemáticas	56	58		41	44		50	51	
Ciencias	32	40		27	34		57	60	
Historia - ciencias sociales	0	0		32	39		48	49	

### Exámenes y reportes de calificaciones estandarizados por grupo de estudiantes correspondientes al año más reciente

La siguiente tabla indica, por grupo, el porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel Proficiente o Avanzado (que alcanzaron o superaron los estándares del estado) durante el último período de exámenes.

Grupo	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel Proficiente o Avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencias	Historia - Ciencias sociales
Todos los estudiantes en LEA				
Todos los estudiantes en la escuela				
Hombres				
Mujeres				
Negro o afroamericano				
Indio americano o nativo de Alaska				
Asiático				
Filipino				
Hispano o latino				
Nativo de Hawai o de una isla del Pacífico				
Blanco				
Dos o más razas (multirracial)				
Con desventajas socioeconómicas				
Estudiantes de inglés				
Estudiantes con discapacidades				
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes				

### Calificaciones de los exámenes de condición física de California (año escolar 2012-13)

El examen de condición física de California se administra sólo a estudiantes de 5º, 7º y 9º grado. La siguiente tabla indica, por grado, el porcentaje de estudiantes que alcanzaron los estándares de condición física durante el último período de exámenes. Para obtener información detallada sobre esta prueba y consultar las comparaciones de las calificaciones del examen de una escuela con el distrito o el estado, visite la página sobre el examen de condición física en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: Las calificaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes evaluados es de 10 o menor porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy baja para una precisión estadística o bien, para proteger la privacidad del estudiante. En ningún caso se informará la calificación del grupo que haría público, deliberada o accidentalmente, la calificación o el rendimiento de un estudiante en particular.

Grado escolar	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron los estándares de condición física		
	Cuatro de seis estándares	Cinco de seis estándares	Seis de seis estándares
5.º			
7.º			
9.º			

## X. Responsabilidad

### Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (Academic Performance Index, API) es un cálculo anual que mide el rendimiento y el progreso académico estatal de las escuelas en California. Las calificaciones del API varían de 200 a 1,000. El objetivo estatal es de 800. Para obtener información detallada sobre el índice de rendimiento académico, visite la página sobre el API en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

### Clasificaciones del índice de rendimiento académico; comparación de tres años

La siguiente tabla muestra las clasificaciones API de las escuelas estatales y de otras escuelas similares. La clasificación API estatal varía de 1 a 10. Una clasificación estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación API que corresponde al 10% más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que una clasificación estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación API que corresponde al 10% más alto de todas las escuelas del estado. La clasificación API correspondiente a otras escuelas similares refleja el grado de comparación de una escuela con 100 "escuelas similares" que coinciden a nivel estadístico. Una clasificación de 1 de una escuela similar significa que el rendimiento académico de la escuela puede compararse con el rendimiento correspondiente a las diez escuelas con el rendimiento más bajo de entre las 100 escuelas similares, mientras que una clasificación de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el rendimiento correspondiente a, al menos, 90 de las 100 escuelas similares.

Clasificación API	2010	2011	2012
<b>A nivel estatal</b>	1	3	
<b>Escuelas similares</b>	3	6	

### Crecimiento del índice de rendimiento académico por grupo de estudiantes; comparación de tres años

Grupo	Cambio real en el API		
	2010-11	2011-12	2012-13
<b>Todos los estudiantes en la escuela</b>	52	6	
<b>Negro o afroamericano</b>			
<b>Indio americano o nativo de Alaska</b>			
<b>Asiático</b>			
<b>Filipino</b>			
<b>Hispano o latino</b>	53	6	
<b>Nativo de Hawai o de una isla del Pacífico</b>			
<b>Blanco</b>			
<b>Dos o más razas (multirracial)</b>			
<b>Con desventajas socioeconómicas</b>	51	7	
<b>Estudiantes de inglés</b>	54	12	
<b>Estudiantes con discapacidades</b>			

La siguiente tabla muestra, por grupo de estudiantes, los cambios reales que se produjeron en el API con respecto a los puntos obtenidos o perdidos durante los últimos tres años. Nota: "N/C" indica que el grupo de estudiantes no es significativo individualmente o que los datos no se encontraban disponibles.

### Crecimiento del índice de rendimiento académico por grupo de estudiantes; comparación del crecimiento del índice API en el año 2010

La siguiente tabla muestra, por grupo de estudiantes, el crecimiento del índice API en el año 2011 en la escuela, el LEA y el estado.

Grupo	Crecimiento del índice API en el año 2010					
	# of Students	Escuela	# of Students	LEA	# of Students	Estado
Todos los estudiantes en la escuela						
Negro o afroamericano						
Indio americano o nativo de Alaska						
Asiático						
Filipino						
Hispano o latino						
Nativo de Hawai o de una isla del Pacífico						
Blanco						
Dos o más razas (multirracial)						
Con desventajas socioeconómicas						
Estudiantes de inglés						
Estudiantes con discapacidades						

### Progreso anual adecuado

La Ley Federal de Educación Primaria y Secundaria exige que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios de Progreso anual adecuado (Adequate Yearly Progress, AYP):

- Tasa de participación en las evaluaciones basadas en los estándares del estado en las materias ELA y matemáticas
- Porcentaje de estudiantes proficientes en las evaluaciones basadas en los estándares del estado en las materias ELA y matemáticas
- Índice API como indicador adicional
- Tasa de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre AYP, incluidas las tasas de participación y las calificaciones del porcentaje de estudiantes proficientes por grupo de estudiantes, visite la página sobre AYP en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

### Progreso anual adecuado general y por criterio (año escolar 2012-13)

La siguiente tabla indica si la escuela y el distrito demostraron un AYP general y si cumplieron con cada uno de los seis criterios de AYP mencionados anteriormente.

Criterios de AYP	Escuela	Distrito
General		
Tasa de participación: lengua y literatura en inglés		
Tasa de participación: matemáticas		
Porcentaje de estudiantes proficientes: lengua y literatura en inglés		
Porcentaje de estudiantes proficientes: matemáticas		
API		
Tasa de graduación		

**Programa de intervención federal (año escolar 2013-14)**

Las escuelas y los distritos que reciben fondos federales del Título I ingresan al Programa de mejoramiento académico (Program Improvement, PI) si no logran realizar un progreso anual adecuado durante dos años consecutivos en la misma área de contenidos (ELA o matemáticas) o en el mismo indicador (API o tasa de graduación). Después de ingresar en el PI, las escuelas y los distritos avanzan hacia el próximo nivel de intervención con cada año adicional en que no realizan un progreso anual adecuado. Para obtener información detallada sobre la descripción del PI, visite la página sobre el AYP en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de mejoramiento académico		
Primer año del Programa de mejoramiento académico		
Año en el Programa de mejoramiento académico		
Cantidad de escuelas que actualmente participan en el Programa de mejoramiento académico	n/c	
Porcentaje de escuelas que actualmente participan en el programa de mejoramiento académico	n/c	

**XII. Planificación educativa y horarios programados**

**Desarrollo profesional**

Esta sección proporciona información sobre la cantidad anual de días escolares dedicados a la capacitación del personal durante el último período de tres años.

Actividades de desarrollo profesional son planeadas anualmente de acuerdo a las necesidades actual se información obtenida por el personal. El distrito proporciona tres días de talleres al año para todo el personal. Además, los maestros asisten a varias conferencias fuera del distrito con el propósito de extender su conocimiento y refinar sus destrezas. Entrenamientos actuales y continuos incluyen: • juntas por nivel de grado semanales para analizar información, planear instrucción, monitorear el progreso estudiantil y para evaluar el la eficiencia del programa en la enseñanza de los estándares en arte de lenguaje, matemáticas y ELD; • Programas escolares proporcionan entrenamientos en el plantel por medio de la oficina distrital, oficina del Superintendente de Escuelas del Condado, y por medio del Programa Migrant; • Conferencias locales por medio del condado se ofrecen regularmente durante todo el año escolar para obtener mas oportunidades y futuros entrenamientos profesionales; • Demonstraciones de lecciones por los maestros de los salones y observaciones por los proveedores (BTSA) prestan apoyo adicional en el desarrollo de prácticas ejemplares de enseñanza; • Un coordinador del distrito para el desarrollo del idioma inglés (ELD) y un maestro de recursos para los estudiantes de inglés (EL) en cada plantel proporcionan apoyo continuo a estudiantes aprendiendo inglés por medio de demostraciones en el salón de clase, planeando tiempo libre para que los maestros se visiten uno al otro y se apoyen con materiales adicionales de instrucción; • Dos instructores de lectura de tiempo completo en el plantel para apoyar a los maestros en la implementación de las prácticas instructivas basadas en los estándares y para establecer herramientas de asesoramientos para medir el dominio del contenido de los estándares en las artes de lenguaje; • Una bibliotecaria escolar para implementar planes y aumentar materiales de lectura disponibles a su nivel actual de lectura - libros para llevar a casa, programa de lectura Reading Counts - y supervisa los asistentes de la biblioteca del plantel